

Всехвитаевского Еврейского общества  
Схвирского цедра  
Гривенъ. Книга **Библический № 23**  
записей о смерти

за 1859 год

Экземплярный отдел  
Государственный  
**№** фонда — 638  
описки — 1  
ед. хр. — 23



*Faint handwritten text, possibly a signature or name, located at the top left of the page.*

*Pe*





ЧАСТЬ IV. — О УМЕРШИХЪ.

Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ.		Лѣта.	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христіанскій.	Еврейскій.			
	1	Мрамна въ сѣверномъ	2	9	52	отъ добова	Мрамнаго мрамна добраго мрамна добраго мрамна
1			4	11	53	отъ добова	Мрамнаго мрамна добраго мрамна добраго мрамна
2			12	19	30	отъ добова	Мрамнаго мрамна добраго мрамна добраго мрамна

הלך רבעי מן מהים

מספר	מקום בקב"ה	כמה ימים	באיזה עיר	חודש ויום המיתה		ממה מותו מחלי	ממה מותו אחרת	מי מת ומה שמו ומעמדו: או מה שמה ומה היתה בתולה או בשואה או מלאה
				היום	החודש			
1	1	9	באיזה עיר	9	באיזה חודש	ממה מותו מחלי	ממה מותו אחרת	מי מת ומה שמו ומעמדו: או מה שמה ומה היתה בתולה או בשואה או מלאה
1	1	4	באיזה עיר	11	באיזה חודש	ממה מותו מחלי	ממה מותו אחרת	מי מת ומה שמו ומעמדו: או מה שמה ומה היתה בתולה או בשואה או מלאה
2	2	12	באיזה עיר	19	באיזה חודש	ממה מותו מחלי	ממה מותו אחרת	מי מת ומה שמו ומעמדו: או מה שמה ומה היתה בתולה או בשואה או מלאה

gan



ЧАСТЬ IV. — О УМЕРШИХЪ.

Женска.	Мужска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ.		Л т а.	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христіанскій.	Еврейскій.			
	2	М. Восточный	23	30		Болезнь отъ чего умеръ	Кто умеръ.
<p>Умеръ Захарій Ивановичъ сынъ Дмитрія Ивановича Мушкетера на погребенъ въ 2-й мѣсяцъ отъ 2-го</p>							
<p>1859 года сентября 31 числа Смерть Св. Креста возрастомъ въ 70 лѣтъ Николь Николаевичъ Солдатушкинъ въ мѣсяцъ подмѣсяцъ Ноябрь 2-го составъ дѣтей</p>							
<p>Умеръ Яковъ Ивановичъ сынъ Дмитрія Ивановича на погребенъ въ 2-й мѣсяцъ отъ 2-го</p>							
<p>Умеръ Яковъ Ивановичъ сынъ Дмитрія Ивановича на погребенъ въ 2-й мѣсяцъ отъ 2-го</p>							

הלך רבעי מן מתים

מספר	מתיים בקבוצה	כמות	חודש ויום המותה		כמה שבי המות	ממה מותי מחלי או סמוכה אחרת	מי מת ומה שמו ומעמדו או מה שמה ומה דיתה בחולה או בשואה או מלאה
			ח	יום			
2			23	30	6		
<p>Умеръ Яковъ Ивановичъ сынъ Дмитрія Ивановича на погребенъ въ 2-й мѣсяцъ отъ 2-го</p>							
<p>Умеръ Яковъ Ивановичъ сынъ Дмитрія Ивановича на погребенъ въ 2-й мѣсяцъ отъ 2-го</p>							
<p>Умеръ Яковъ Ивановичъ сынъ Дмитрія Ивановича на погребенъ въ 2-й мѣсяцъ отъ 2-го</p>							
<p>Умеръ Яковъ Ивановичъ сынъ Дмитрія Ивановича на погребенъ въ 2-й мѣсяцъ отъ 2-го</p>							



ЧАСТЬ IV. — О УМЕРШИХЪ.

Женска.	Мужска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ.		Лѣта.	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христіанскій.	Еврейскій.			
3		В. М. Шенкало	8 марта	14 марта	3	отъ гдѣто Менскаго пола болѣзности Недама готъ имѣюща табакъ отъ масть наблншскаго обшества	
<p>истодъ самозащиты марта 1859 года Менскаго пола ограда АА 1</p>							
<p>1859 года марта 30 гдѣ То се жина указаное въ вѣдѣнъ отъ мѣдѣ жинъ некажнъ неперравности вѣдѣнъ погннсснъ жиннъ Удѣст вѣдѣннъ</p>							
<p>Духовный раббинъ мѣсаръ управленннъ Габел маед бастъ</p>							
<p>Касенный раббинъ нункѣ Делметннъ</p>							

הלק רבני מן מתים

מספר	מתי בקבת	כמות	באותה עיר מת וקבר	חודש ויום המותה		כמה שני המת	ממה מותו מחלי או סמוכה אחרת	ממה מותו מחלי או סמוכה אחרת	מי קרוב שמו ומעמדו: או מה שמה ומה היתה בתולה או נשואה או מלאה
				יום	חודש				
3			באותה עיר מת וקבר	8	14	3	ממה מותו מחלי או סמוכה אחרת	ממה מותו מחלי או סמוכה אחרת	מי קרוב שמו ומעמדו: או מה שמה ומה היתה בתולה או נשואה או מלאה
<p>היום יום ה' ט"ו בשנת ה'תקצ"ט</p>									
<p>היום יום ה' ט"ו בשנת ה'תקצ"ט</p>									
<p>היום יום ה' ט"ו בשנת ה'תקצ"ט</p>									
<p>היום יום ה' ט"ו בשנת ה'תקצ"ט</p>									
<p>היום יום ה' ט"ו בשנת ה'תקצ"ט</p>									
<p>היום יום ה' ט"ו בשנת ה'תקצ"ט</p>									
<p>היום יום ה' ט"ו בשנת ה'תקצ"ט</p>									
<p>היום יום ה' ט"ו בשנת ה'תקצ"ט</p>									

Духовный раббинъ мѣсаръ управленннъ  
Габел маед бастъ  
Касенный раббинъ нункѣ Делметннъ



Женска.	Мужска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяць.		Лѣта.	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христіанскій.	Еврейскій.			
4		М. Германова	11 апреля	19 июня	1	отъ давней болѣзности	послѣднимъ образомъ въ обществѣ
5		М. М. Германова	25 апреля	3 мая	2	отъ давней болѣзности	какъ широкъ догора и широкъ до горъ похитилъ и умеръ
6		Ж. М. Германова	24 апреля	5 мая	2	отъ давней болѣзности	какъ широкъ догора и широкъ до горъ похитилъ и умеръ
итого записано въ книгу 3							
1859 года въ мѣсяцъ апрѣль 29 числа по сіе кнѣна указавъ въ книгѣ мѣсяцъ какакихъ мѣсяцевъ и датъ погребенъ, на мѣсяцъ апрѣль 29 числа							
Духовній рабъ и священникъ Александръ Ивановичъ							
Таша Иванова							
Таша Ивановна							

מספר	מחנה	מקום	באיה עיר	חודש ויום המיתה		כמה שכי הנה	ממה מותו מחלו או סמיכה אחרת	מו מה זמה שמו ומעמדו: או מה שמה זמה היתה בתולה או בשיאה או מלאה
				יום	חודש			
4			מת ונקבר	11	19	1	מחלה	היתה בסיסית קרה לזונה כזוונתה מן אלוהא קדוה
5			מת ונקבר	25	3	2	מחלה	היתה חיה וזונה בית לזונה זאם היתה לזונה ולזונה
6			מת ונקבר	24	5	2	מחלה	היתה לזונה חיה בוס ילדה לזונה
3 זכרים וזכרים 2 זכרים וזכרים								
1859 י"ח בת"ב י"ח כ"ט 29								
י"ח כ"ט 29								
ד"ר אברהם רבין וזכרים וזכרים								
ד"ר אברהם רבין								
ד"ר אברהם רבין								







ЧАСТЬ IV. — О УМЕРШИХ.

Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ.		Лѣта.	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христіанскій.	Еврейскій.			
	4		7 июль	14 сентябрь	6	отъ скарлатинной лихорадки и отъ сифилиса	Муромская полица Еврейскій Тарновъ 3-й Купца Бергисав скаго
	5		14 июль	24 сентябрь	24	отъ гонимости Болезнь	Муромская полица Купца Бергисав скаго
	6		15 июль	25 сентябрь	22	отъ гонимости Болезнь	Муромская полица Еврейскій Тарновъ 3-й Купца Бергисав скаго

Въ М. Бергисав

הלך רבני מן מתים

מספר	מתי כתיב	כמה ימים	באותו יום	חודש ויום המיתה		כמה שבין המת	ממה מתו מחלי או סמוכה אחרת	מי מת ומה שמו ומעמדו: אם מה שמה ומה היתה בתולה או בשואה או מלאה
				ז	ח			
	4		מת	7 יוני	14 סיון	6	מחלי	היה אביו רב ק"ק והיה שמו רב הוא מת בשואה ביום 13
	5		מת	14 יוני	24 סיון	24	מחלי	היה אביו רב ק"ק והיה שמו רב הוא מת בשואה ביום 13
	6		מת	15 יוני	25 סיון	22	מחלי	היה אביו רב ק"ק והיה שמו רב הוא מת בשואה ביום 13

בשם רבני

אין



ЧАСТЬ IV. — О УМЕРШИХЪ.

Женска.	Мужска.	Гдѣ умеръ в погребенъ.	Число и мѣсяць.		Лѣта.	Болѣзнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христіанскій.	Еврейскій.			
		Всѣ мѣсяцы Византии	26	6	60	опухолью желудка	Меленкоу Меленкоу
10			27	7	38	опухолью желудка	Меленкоу Меленкоу
<p>утомъ заморенъ въ морѣ у вѣселия Сивирскаго</p> <p>1839 года июня 29 числа отъ скарлатины</p> <p>Духовной рабыни видѣла въ рабѣ убогой</p> <p>Табакъ баба</p> <p>Казенной рабыни</p>							

הלק רבעי מן מתים

מספר	מחוז	מחוז	חודש ויום המיתה		שנת המיתה	ממה מתו מחלי	או סמיכה אחרת	מי מזה שמו ומעמדו: או מה שמה ומה היתה בתולה או בשואה או מלאה
			יום	חודש				
9			26	6	60	מחלי		השמה היה שלם היום
10			27	7	38	מחלי		השמה היה שלם היום
<p>אם יתבאר לך שיש מי שמת ביום הזה</p> <p>1859 יתבאר לך שיש מי שמת ביום הזה</p> <p>דוכובני ראבינא</p> <p>ראבינא</p> <p>ראבינא</p>								







ЧАСТЬ IV. — О УМЕРШИХЪ.

Женска.	Мужска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяць.		Лѣта.	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христіанскій.	Еврейскій.			
	9	Въ мѣстѣ Вараиско	8 ноября	23	1	отъ гавко болѣзности	муржиского губернаторскаго вѣдѣнія муржиского общества
11			14 ноября	3	45	отъ гавко болѣзности	Женскаго губернаторскаго вѣдѣнія муржиского общества
	10		24 ноября	10	58	отъ гавко болѣзности	муржиского губернаторскаго вѣдѣнія муржиского общества

הלך רבעי מן מתים

מספר	באיה עיר	חודש ויום המותה		מנה שנת המות	ממה מקו מחלי או סמיכה אחרת	מי מת ומה שמו ומעמרו: או מה שמה ומה היתה בתולה או נשואה או מלאה
		י	יהי			
9	Vardaisko	8	23	1	מורכז	היא אשה זקנה שנשאה לרבי שמואל
11		14	3	45	מורכז	היא אשה זקנה שנשאה לרבי שמואל
10		24	10	58	מורכז	היא אשה זקנה שנשאה לרבי שמואל

עמ







ЧАСТЬ IV. — О УМЕРШИХЪ.

Женска. Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяць.		Лѣтъ.	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
		Христіанскій.	Еврейскій.			
	Вс. М. Стефановъ	6 августъ	22 сентябрь	1	отъ гаври болѣзности	мужескаго пола и мѣсяца сего белладу и наиде мѣсяца обізрѣна
13		16 августъ	2 сентябрь	3 1/2	отъ гаври болѣзности	мужескаго пола и мѣсяца сего тадеку и мѣсяца ногскаго обізрѣна
14		20 августъ	6 сентябрь	3	отъ гаври болѣзности	женскаго пола и мѣсяца сего градичебака нависокскаго обізрѣна

מספר מתים בקבוץ	מספר במזכירות	באיזה עיר מת ובקבר	חודש ויום המיתה		כמה שנתי המת	ממה מותו מחלי או סמיכה אחרת	מי מת ומה שמו ומעמדו: אם שמה ומה היתה בחוליה או כשוואה או מלאה
			יום	חודש			
	12	פולין	6 אוגוסט	22 ספטמבר	1	יהוה	היה יתום בן שש שמו היה יתום
	13		16 אוגוסט	2 ספטמבר	3 1/2	יהוה	היה יתום בן שלשה שמו היה יתום
	14		20 אוגוסט	6 ספטמבר	3	יהוה	היה יתום בן שלשה שמו היה יתום

על



ЧАСТЬ IV. — О УМЕРШИХЪ.

Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ.		Лѣта.	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христіанскій.	Еврейскій.			
		М. Шреффайн	24	10	10	отъ габриэлевской оспы	Женскаго пола маляръ доульзкопфъ итальи въ Вальдховской обществѣ
13			25	11	1	отъ габриэлевской оспы	Женскаго пола рубка Менелъ доульзкопфъ итальи въ Вальдховской обществѣ
<p>итого за истекшаго года 2 души описаны приписаны въ малярскаго помета въ Вальдховской обществѣ</p>							
<p>1859 года декабря 29 числа по указанию въ приказе Министра Правленія Императорскаго Высочайшаго повелѣніемъ</p>							
<p>Духовной правленія въ Вальдховской обществѣ</p>							
<p>Табельная баба</p>							
<p>Казенной правленія</p>							

הלך רבני מן מתים

מספר	מתי ביקר	כמותה	מתי עיר	חודש ויום המות		כמה שני המית	ממה מותו מהלי או סמיכה אחרת	מי מת ומה שמו ומעמדו: או מה שמה ומה היהת בחולה או בשואה או מלאה
				ה	היה			
13			מתי עיר	24	10	2	ממה מותו מהלי	היא בת שבע אשת אהרן בן אהרן בן אהרן
14			מתי עיר	25	11	1	ממה מותו מהלי	היא בת שבע אשת אהרן בן אהרן בן אהרן
<p>היא בת שבע אשת אהרן בן אהרן בן אהרן</p>								
<p>היא בת שבע אשת אהרן בן אהרן בן אהרן</p>								
<p>היא בת שבע אשת אהרן בן אהרן בן אהרן</p>								
<p>היא בת שבע אשת אהרן בן אהרן בן אהרן</p>								
<p>היא בת שבע אשת אהרן בן אהרן בן אהרן</p>								



ЧАСТЬ IV. — О УМЕРШИХЪ.

Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребень.	Число и мѣсяць.		Лѣт а.	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христіанскій.	Еврейскій.			
		Сербская	Душан			ни шиме уроствораси	
						Трашанъ Савинъ	
						Савинъ Криванъ	



הלק רבינו מן מתים

מספר		באיזה עיר מת ובקבר	חודש ויום דגמיתה		במה שכי המית	ממה מותי מחלי או סמוכה אחרת	מי מת ומה שמו ומעמדו: או מה שמה ומה היתה בתולה או בשואה או מלאה
מתים בקבוצת	במהותיהם		חזיו	חזיו			

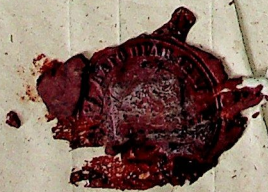
Regarazyl



Всі ці книги перешла  
до архіву і зберігаються  
за інвентарем і першодомом  
двадцять листів.  
Світлана Миколаївна

Секретарь архіву

Директор архіву Р. Н. Рубин



АРКУШ-ЗАСВІДЧУВАЧ СПРАВИ (ф. 638, оп. 1, спр. 23)  
У справі підшито і пронумеровано 20 аркушів;  
у тому числі: літерні аркуші \_\_\_\_\_;  
пропущені номери \_\_\_\_\_;  
+ аркушів внутрішнього опису \_\_\_\_\_

Особливості фізичного стану та формування справи	№№ аркушів
1	2
Не містять історичні	14-19

Звергоса Фроїдович М О.Т. Меридило  
(найменування посади працівника архіву) (підпис) (ініціали (ініціал імені), прізвище)  
14.02 20 23 р.